NOVAĴLETERO

Nr. 18
April 1985

Monata informilo de la Bruĝa Grupo Esperantista
Maandelijks informatieblad van de Brugse Esperanto-Groep

Ver. Uitg.: R. Rotsaert, Visspaanstraat 97, B-8000 Brugge

Lidgeld: 200 fr. per jaar op postrekening 000-0483533-85 van Bruĝa Grupo Esperantista, 8000 Brugge.
Steunende leden: 500 fr.

Markola Kongreso

In bijlage vindt u het voorlopig programma van het Brugse "Markola Kongreso", alsook algemene informatie en een bijkomende lijst van deelnemers.

Het ziet er naar uit dat wij, met wat geluk, het getal 100 zullen bereiken.

De laatste voorbereidende vergadering (waar ook de taken zullen verdeeld worden) vindt plaats op zaterdag 13 april, om 14 uur, ter Visspaanstraat 97, 8000 Brugge. (Stevig schoeisel meebrengen a.u.b., want de straat is momenteel een slijkerige aardeweg geworden !)

Het congres begint op vrijdagnamiddag 19 april in de Brouwerij Henri Maes.

Inschrijven kan eventueel nog ter plaatse (1.050 fr.), maar om praktische redenen is het wel wenselijk zich vooraf telefonisch aan te melden.

Universala Kongreso 1986 (Bejing)

Eble vi ŝatus ricevi rektajn informojn pri lando de la venontjara U.K., Ĉinio. La brita BBC (World Service kaj Radio 4) elsendos je la 7a de aprilo programon dum kiu la aŭskultantoj povas starigi demandojn per telefono al Huan Xiang, elstara ĉina registarano.

Eblas telefoni viajn demandojn ekde la 9a matene al 44 1 580 4444. Eventuale la BBC retelefonos al vi dum la programo.

Komprenebla, vi havas nur etan ŝancon paroli al Huan Xiang, sed nur aŭskulti certe ankaŭ estos interesa afero.

Horo: 11.10 GMT, do aldonu 2 horojn por nia somera tempo. World Service elsendas je mezaj ondoj, 648kHz, 463 m.

FEL-Jarkunveno

Krom oficialaĵoj, kiel reelekto de la estraro, estis nur unu grava diskut-ero: adapto de la kotizoj. Tiu problemo estis tamen tiel komplika, ke oni decidis ĝin priparoli denove post la somero.

FLEJA-Kunveno

Dimanĉon, la 17an de marto en Esperantodomo Antverpena, okazis la jarkunveno de Flandra Esperantista Junulara Asocio. La ĉeestantoj priparolis kaj aprobis la jar-raporton kaj reelektis la estraron. Plej gravis la decido lanĉi kampanjon por altigi la membronombron; ĉi tiu kampanjo estos ĉefe direktita al Test.5000-anoj. Unua sekvo estos kunveno dum la Markola Kongreso por junaj Esperantistoj el nia regiono (vidu poste).

FLEJA-bijeenkomst tijdens het Markola Kongreso

Misschien heb je al vernomen dat de Brugse Esperanto-Groep op 19, 20 en 21 april het 19e Markola Kongreso organiseert. Een 80-tal Esperantisten uit België, Duitsland, Frankrijk, Groot-Brittannië en Nederland hebben zich reeds ingeschreven. In samenwerking met de Vlaamse Esperanto Jongeren Vereniging (FLEJA) nodigen we je dan ook uit op een bijeenkomst van de Westvlaamse jonge Esperanto-sprekers. Op zaterdag 20 april ben je vanaf 14 uur welkom in de Brouwerij Henri Maes, Walplein 26, 8000 Brugge (bij Begijnhof). Na een korte diavoorstelling over het voorbije "Internacia Junulara Kongreso" in Swanwick (GB), zal er volop gelegenheid zijn om tijdschriften in te kijken, te praten, iets te drinken en kennis te maken met de andere deelnemers aan de bijeenkomst. De inkom is natuurlijk gratis. We zouden je aanwezigheid ten zeerste op prijs stellen.

André Ruysschaert

Aan de deelnemers van "Test 5000"

Zoals vroeger reeds aangekondigd, krijgen de deelnemers aan "Test 5000" de gelegenheid om tegen uitzonderlijke voorwaarden (d.i. enkel betaling van de werkelijke kosten) deel te nemen aan het Markola Kongreso. Op zaterdag 20 april zal er ook gans de dag gelegenheid zijn om vragen te stellen over de inhoud van de cursus.

Om praktische redenen wordt wel gevraagd om vooraf te laten weten wanneer en voor welk onderdeel u komt. Eventuele betaling kan ter plaatse geregeld worden. Telefoonnummers: 050/33.00.04, 33.30.57 of 33.42.89.

Op zaterdag zal er tevens gelegenheid zijn om boeken in of over Esperanto in te kijken of te kopen.

RR

Esperanto ĉe la Altebenaĵo (28 apr. 1985)

Trilanda renkontiĝo okazos en la mirinda Wégimont-a bieno Soumagne je la 28a de aprilo 1985.

Programo:

9a-11a:	Akcepto de la partoprenantoj.
11a:	Alparolado de la Prezidanto de la Provinca Konsilantaro, sekvota de honorvino.
13.30a:	Tagmanĝo.
poste:	Vizito de la bieno kaj ĝiaj allogaĵoj.
16a:	Prelego de Ray Demarche pri "En la Mallumo de la Tajlandaj Temploj".
17.30a:	Manĝeto.
poste:	Kantoj kun Nicole Pairoux, skeĉoj...

Aliĝkotizo

La kotizo estas 500 fr. kaj pagota al la konto 001-0847355-39 de Liège-Esperanto. Ĝi inkluzivas la partoprenon al la renkontiĝo, la manĝojn (tagmeza kaj posttagmeza deserto) kaj la honorvinon. La malpli ol 26-jaraj partoprenantoj rajtas rabaton de 20 %. Limdato estas la 16a de aprilo. Sendu aliĝilon al: Denise Dupont, 16 Rue de Henne, 4920 Liège (041/651523).

Aliĝilo

Mi aliĝas al la "Trilanda Renkontiĝo" en Wégimont laŭ ĉi supraj prezoj kaj kondiĉoj. Mi pagas .... fr. je ....

Kompleta Nomo	Adreso	Lando
....	....	....
....	....	....

Subskribo

19a MARKOLA KONGRESO

BRUGGE, BELGIO, 19-21 APR. 1985

Kor.adr.: R. Rotsaert, Visspaanstr. 97, B-8000 Brugge. Tel. 050/330004

Jen novaj informoj pri la Bruĝa Markola Kongreso. Bonvolu zorge tralegi la sekvontajn paĝojn, ĉar ja estas kelkaj ŝanĝoj kaj novaĵoj.

Prcgramo (detala horaro decidota)

vendredo

	posttagmezo	akcepto en kongresejo (ekde 14a h.) trans portservo el stacidomo (ekde 15a h.)
	vesperc	komuna vespermanĝo (± 19.30 h.) (manĝaĵo kaj 2 trinkaĵoj inkl. in kotizo)

sabato

9.30	mateno	unua aŭtobusveturado
14.00	posttagmezo	dua aŭtobusveturado → halle Maleis 14.30 vizito al muzeoj de "Gezellekwartier"
	vespero	vespermanĝo (19a h. - vidu aliloke) vizito al lumigitaj monumentoj (21a h.)

dimanĉo

10a	mateno	10 vizito al muzeoj je "Dijver"
10 + 14.00	posttagmezo	boatveturado sur kanaloj (grupa tarifo: ±100 fr. je persono)
		adiaŭo

Inter la programeroj restas tempo por ĉiuspecaj kunvenoj, montrado de diapozitivoj, butikumado...

Loĝado

La hotelo Saint-Christophe petis, pro diversaj kialoj, malmendi la jam menditajn ĉambrojn. Ni akceptis tion kaj anstataŭe rezervis De Barge entute (plejparto de la kongresanoj loĝos tie).

Por personoj kiuj mendis "Saint-Christophe", ni proponas samklasan, sed malpli grandan hotelon apud la kongresejo. Nura malavantaĝo: la pordoj de tiu hotelo fermiĝas je meznokto.

Bonvolu ne plu skribi pri ŝanĝoj en loĝado; tio ankoraŭ eblas je via alveno.

Libroservo

Je sabato funkcios libroservo prizorgata de FLEJA (Flandra Esperantista Junulara Asocio).

Trilanda Renkontiĝo en Wégimont (apud Liège, Belgio)

Se unu plurlanda renkontiĝo ne sufiĉas al vi, notu ke je la 28a de aprilo la E-grupo de Liège organizos trilandan renkontiĝon (Belgio, Germanio, Nederlando) en "Domaine Provincial de Wégimont".

Aliĝkotizo: 500 fr. (konto 001-0847355-39, Liège-Esp.)

Informoj: Denise Dupont, 16 Rue de Henne, B-4920 Embourg (tel. 041/651523)

Limdato: 85.04.16

Lastmomentaj komunikoj kaj aliĝoj

Bonvolu dum la semajnoj antaŭ la kongreso ne plu sendi monon, aliĝilojn, mendojn, k.t.p. Cetere, oni parolas pri striko de la belgaj poŝtoficistoj en la komenco de aprilo.

Se necesas, telefonu al unu el la jenaj numeroj:

33.00.04 Roland Rotsaert
33.30.57 M. De Baets-Huyghe
33.42.89 Mady Willems

Eventualan pagon aranĝu je alveno.

Lumigado de la monumentoj

Dumvintre, nur la plej gravaj monumentoj (turoj, urbdomo) estas lumigataj vespere. La lumigado de aliaj monumentoj (ekz. Lago de Amo) komenciĝos nur je la 1a de majo.

Post peto de la LKK, la urbestraro promesis, speciale por la Markola Kongreso, funkciigi la tutan lumigadon je sabato, la 20a de aprilo.

Dankon al urbestraro !

Grupaj flagoj

por ornami la kongresejon estas bonvenaj !

Manĝado - Restoracioj

Vespermanĝo kaj du trinkaĵoj je vendredo estas enkalkulitaj en la kongreskotizo. Por eviti troan mendon, bonvolu sciigi al ni se vi ne ĉeestos je vendredo. Personoj kiuj intertempe jam informis nin, vidos "x" en la apuda ☐ .

Vespermanĝo je sabato estos havebla en la kongresejo por proksimume 30 personoj. Ĝi kostos 300 fr. kaj konsistos el:

supo
stufaĵo de bovido kun fungoj
cikorio de Bruselo
terpomoj naturaj
deserto

Tiu vespermanĝo estas mendebla ĝis vendredo vespere. Ne-partopreno al vendreda vespermanĝo povas valori kiel parta pago.

Manĝaĵoj en ĉiuj prezkategorioj estas haveblaj ĉie en la urbo, ekzemple:

50 fr.: aĉetu kukojn ĉe bakisto (ĉiuj bakistoj laboras dum semajnfino, sed ili havas tagmezan paŭzon)

100 fr.: iru al rapidmanĝejo (McDonald's, Quick)

200 fr.: en memserva restoracio (ekz. Sarma kaj Selfi je Steenstraat)

ekde 200 fr.: en unu el la multegaj restoracioj.

Trinkaĵoj kostas inter 25 kaj 50 fr., depende de la trinkaĵo kaj de la situo de la trinkejo.

Diservoj

Katolikaj (plej proksimaj indikitaj per "x")

Preĝejo	sab.vesp.	dim. mat.	dim. v.
St.-Anna	16 u., 18 u.	7.30 u., 9.30 u., 11 u.	18 u.
Begijnhof X		9.30 u.	
Blindekens	18 u.	9 u.	
H.-Bloed	18 u.	8 u., 11 u.	
H.-Familie	17.30 u.	8 u., 10.30 u.	
St.-Gillis	17 u., 18.30 u.	9.30 u., 11 u.	18.30 u.
St.-Godelieveabdij		7.30 u., 9.30 u.	
St.-Jacob	16 u., 17.30 u.	9.30 u., 11.30 u.	17.30 u.
Jezuleten		12 u.	
Kapucijnen	18 u.	6 u., 7.30 u., 9 u., 10.30 u.	
Karmelieten	18 u.	6.30 u., 8 u., 10 u.	
Kristus Koning	18 u.	9.30 u., 11 u.	17.30 u.
H.-Magdalena	18 u.	9.30 u., 11 u.	
Onze-Lieve-Vrouw X	17 u., 19 u.	8 u., 9 u., 10 u., 11.30 u.	18.30 u.
Potterie	7 u., 9.30 u.		
Redemptoristinnen	18.30 u.	8 u.	
St.-Salvator X	16 u., 18 u.	8.30 u., 10 u., 11.30 u.	18 u.
St.-Walburga	17 u.	10.30 u.	19 u.

Verenigde Protestantse Kerk

Dimanĉo, 10a h.
(Ds. J.C. De Beun, Riethuisstraat 37,
8200 Brugge, tel. 32.13.11)

The English Church

Dimanĉo, 6 p.m.
(Chaplain: Revd. G.M. Hart, N. Desparsstraat 6,
8000 Brugge, tel. 34.11.94)

Ambaŭ lastaj en Keerske (centro, apud Philipstockstr.)

Bankoj

Je sabato pluraj bankoj estas malfermitaj de la 9a ĝis la 12a h.

Radio Polonia

aŭdigos salutojn al la Markola Kongreso en la programo "Koncerto kun bondeziroj" je lundo, la 8a de aprilo (21.30 GMT, rip. mardo 5.30, 11, 19.30 GMT).

Butikumado

La bruĝa urbocentro estas sinsekvo de ĉiuspecaj vendejoj. Plej gravaj estas Steenstraat kaj Zuidzandstraat (inter Markt kaj Zand). Je sabato iru rigardi kaj aŭskulti la komercistojn sur Zand.

Vegetaraj restoracioj

Lotus, Wapenmakersstraat 5 (centro)
Vegetarisch Restaurant, Katelijnestraat 71 (apud kongresejo; fermita je sabato)
Zen, Beenhouwersstraat 117

Parkejo

Prefere lasu vian aŭtomobilon ekster la urbo, ekz. apud "De Barge". Apud la kongresejo estas subtera "Parking Begijnhof" (Katelijnestraat, 160 fr./tago).

Kiu je sabato frue alvenos, eble trovos lokon en Noordstraat (nova strato inter Walplein kaj Sulferbergstraat, ankoraŭ ne indikita sur via mapo). Ĝi estas atingebla per Katelijnestraat kaj Arsenaalstraat.

Bone memoru ke la bruĝaj policistoj estas senkompataj kiam ili vidas aŭton sur malpermesita loko !

Muzeovizitoj

Je via alveno vi ricevos karton "Amiko de la urbaj muzeoj". La ideo estis ke la kongresanoj senpage povu iniri plejparton de la muzeoj. Intertempe, la urbestraro inventis fonduson por aĉeto de artaĵoj, al kiu ĉiu vizitanto de certaj muzeoj devas kontribui 20 fr. Vi do kelkfoje devos krompagi 20 fr.

La muzeoj disponigos al ni du gvidantojn por la plej gravaj muzeoj (vidu je paĝo 1). Kompreneble LKK-anoj estas pretaj por helpi vin en vizito de aliaj lokoj.

Aŭtobusveturado

Pro la nombro de kongresanoj, ni mendos 2 aŭtobusojn. Anoncu je alveno ĉu vi preferas matenan aŭ posttagmezan ekskurson.

Aliĝintoj (daŭrigo)

59. Heleen De Geus, Heerenweg 181, NL-1851 KP Heiloo
60. Gre Huyzer, Heerenweg 136, NL-1851 KP Heiloo
61. Gilbert Cardoen, Violierlaan 5, 8670 Wervik
62. Edward Symoens, Putsesteenweg 131A, 2180 Heide (Kalmthout)
63. William F. Edwards, 8 Cheddington Road, Bournemouth, Dorset BH9 3NB
64. Joan Edwards, id.
65. Jean-Pierre Allewaert, Tarwelaan 10, 8500 Kortrijk
66. George B. Atkinson, 30 The Park, Ealing, London W5 5NL
67. Maurice Walsh, Friars Crag, Dean Lane, Sparsholt nr Winchester SO22 5RA
68. Heinz Schindler, Max-Klein-Str. 21, D-5830 Schwelm
69. André D'Hulster, Paul Michielslaan 10, 8400 Oostende
70. Thérèse Boudt, id.
71. Grégoire Maertens, Prins Leopoldstraat 51, 8310 Brugge
72. Germaine Mallet, id.
73. Ghislaine Lengagne, 34 rue André Pantigny, F-62230 Outreau
74. Dominique Deiber, 3 Rés. Manet, Appt.2, F-62230 Outreau
75. Raphaëlle Boutry, 1ter Rue des Vicaires, F-59800 Lille
76. Jules Verstraeten, St. Bernardsesteenweg 1078, 2710 Hoboken
77. Manuel Alberto, Eernegemstraat 56, 8260 Aartrijke
78. J.L. Mahé, 35A rue Ampère, F-94400 Vitry
79. Germaine Mahé, id.
80. Nicole Pairoux, Rue Saint-Luc 35, 5004 Namur
81. Klaŭdo Hastis ?